

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	16 (1954)
Heft:	2
Rubrik:	Kleinigkeiten an die man bei der Fabrikation von Maschinen denken sollte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

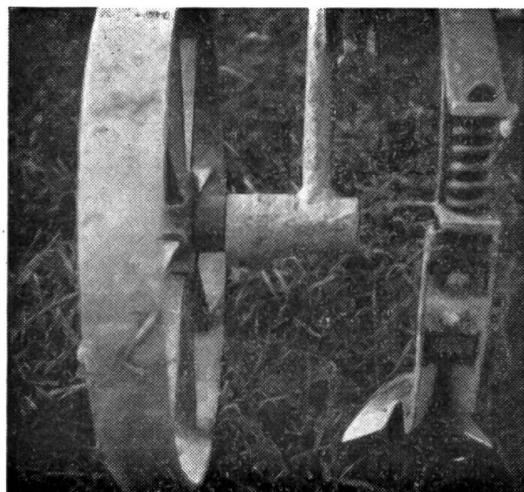
Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kleinigkeiten, an die man bei der Fabrikation von Maschinen denken sollte

Die Schmierung der Maschinen und Geräte bildet eine der geeignetsten Massnahmen, um deren Lebensdauer zu erhöhen und den Landwirt vor übermässigen Reparaturkosten zu bewahren. Mit der Schmierung allein ist es jedoch nicht getan. Es muss auch dafür gesorgt werden, dass das Fett an den Lagerstellen nicht mit Erdbestandteilen vermischt wird und dadurch eine Schmirlgwirkung ausübt. Es kommt beispielsweise vor, dass von den Rädern des Pfluges, der Sämaschine oder des Kultivators Erde von der Radfelge auf die Radnabe herunterfällt und sich dort mit dem Fett vermischt, was ein rasches Auslaufen der Gleitlager zur Folge hat. Auf dem Betriebe der Gutsverwaltung Königsfelden werden von Meisterknecht P. Keller alle durch Schmirlgwirkung gefährdeten Radnaben durch ein Schutzblech abgedeckt (siehe Abbildung).

He.



Mit Schutzblech abgedeckte Radnabe
eines Kultivators.



Für Ihre Traktoren und landw. Maschinen ist **das Beste** gerade gut genug: **VALVRING** !

VALVRING verbessert den Treibstoff (Benzin, Dieselöl, Rohöl) und das Schmieröl.

VALVRING schützt Ihren Motor und hilft Ihnen sparen !

VALVRING kann ohne weiteres und zwar mit gutem Erfolg dem Wintergemisch (Emserwasser) wie auch dem neuen Shell-Benzin ICA beigefügt werden.

VALVRING wird empfohlen durch die Traktorenfabrik Hans Hürlimann, Wil /SG.

Valvrings-Import, J. Schupp & Co., Basel 1

Tel. 061/23 20 52